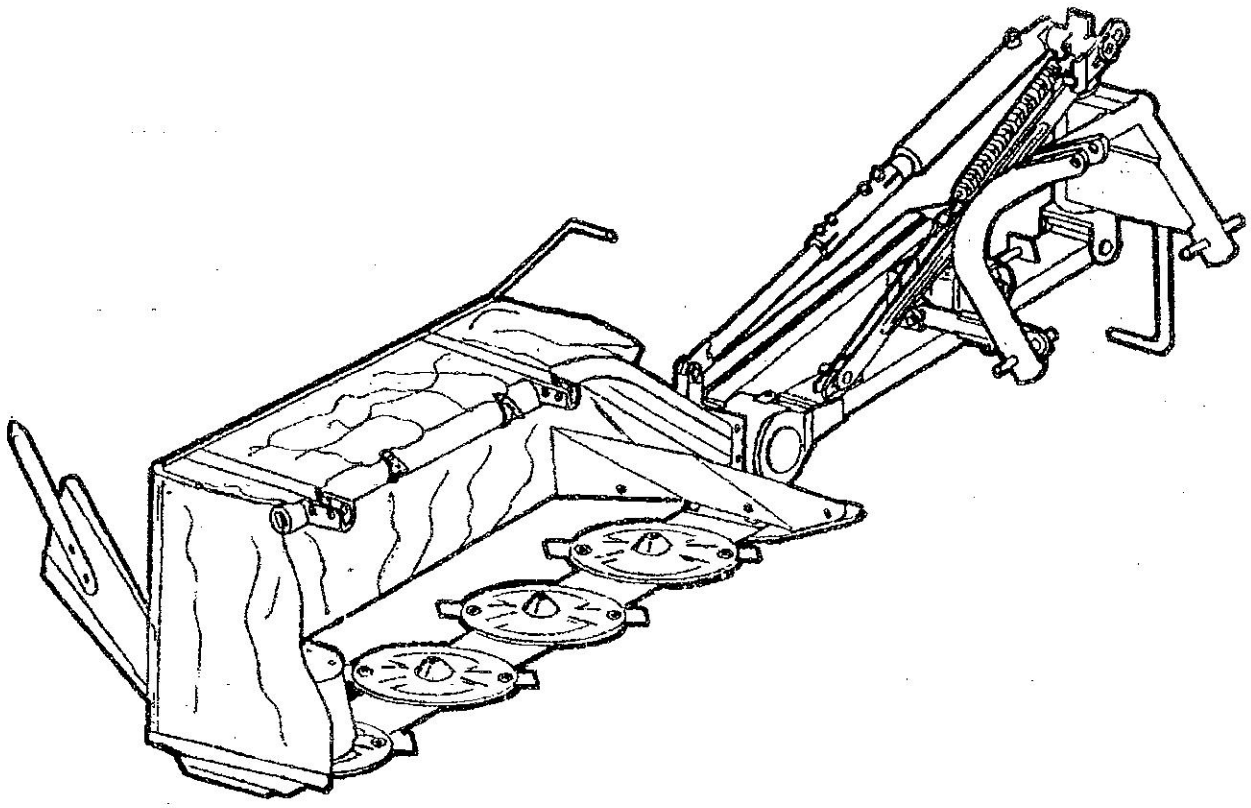
YELLOW JACKET

Operators and Maintenance Manual



DISC MOWER

GB

F

1.1. Introduction

Thank you for choosing a FORT mower. This machine has been specially designed for agricultural use and therefore.

Read the instructions in this operating manual carefully and follow them exactly when using the machine since its long working life and safe operation depend on putting into practice all the information and helpful hints provided here.

You will also avoid accidents and insure that the manifacturer's Warranty holds good for the entire period and, last but not least, you machine will be always ready to do a fine job whenever you call on it.

The FORT rotary cutter mower has been designed as a simple, easily maintained machine. Thus if there are problems with its mowing performance, the most likely cause is to be found in worn working parts.

Change these as needed but use ONLY genuine original parts which are available from your local FORT dealer.

We recommend that you follow all the regulations for preventing industrial accidents and all current laws of the road governing agricultural machines. Messrs.

FORT declines any responsibility for injury or damages caused by failure to observe the laws and the regulations above mentioned.

IMPORTANT: at FORT the continuous improvement or our products is an on-going process and therefore we retain the right to make whatever changes we deem necessary to our machines at any time without prior notice and without being obliged to up-date machines already sold.

1.2. Use

Fort mowers are designed for specific farming use in order to cut normally cultivated forage crops.

All other use shall be considered improper, not recommended and therefore at the user's risk.

1.3. Warranty

Messrs. FORT, Luzzara (Reggio Emilia, Italy) hereby guarantee every new machine from its plant against all fabrication defects provided that the operating and maintenance regulations given in the user manual are carried out. Failure to do so shall invalidate the warranty.

The machine is covered by warranty for 6 (six) months from its commissioning but, in any case, not more than one year from the date it was delivered:

Damage caused by the following are not covered by warranty: normal wear and tear, accidents caused by negligent or improper use of the machine, inadequate or improper maintenance, abnormal use of the machine.

The warranty shall be equally null and void where changes have been made to the machine without prior written permission from the manufacturer or when repair are made using non-original parts or where the work is carried out by non-authorized dealers.

The warranty is limited to the replacement of or refund for such parts as are found defective by Fort Technical Department.

Messrs. Fort shall not be responsible, apart from the limits stated above, for any reimbursement or compensatory payment on any basis whatsover.

Warranty claims shall be sent solely through the dealer or authorizeddealership which sold the product or, if the sale was made directly by Massrs. FORT, the claim should be sent to our headquarters.

Apart from in-house sales, all machines delivered should be checked on arrival to make sure that there has been do damage during transport. **All claims for such damage should be made within and no later than 6 days from the date of delivery.**

1.4. Machine identification data

- Model: F25
- Incremental number
- Year of manufacture

stamped on the plate attached to the machine's chassis. Always specifythis information when ordering parts of requesting information.

Use only original spare parts available at your local FORT dealer.

2.1. Characteristic data

	F25/4	F25/5	F25/6	F25/7
Working width .....m	1.65	2.05	2.40	2.80
Number of disks .....n°	4	5	6	7
Number of tines per disk .....n°	2	2	2	2
Disk rotation speed for Pto = 540 .....rpm	3075	3075	3075	3075
Minimum power rating .....kW/HP	26/35	30/40	34/46	38/52
Total weight (*) .....Kg	335	370	405	455

(*) excluding cardan shaft

2.2. Tractor requirements

Pto .....rpm	540
Minimum power rating .....kW (HP)	from 26(35) to 38(52) according to model
Maximum pressure hydraulic system .....bar	160
Single-acting spool valve.....n°	1

2.3. Packaging for shipment

The mowers are dispatched with the disk bars separate from the tool bar structure and packed one by one. The weights and dimensions of the rectangular shaped packages are listed below:

Package	(*) Weight(Kg)	Length(m)	Width(m)	Height(m)
1 mower with 4 disks	390	1880	720	720
1 mower with 5 disks	425	2310	720	720
1 mower with 6 disks	460	2660	720	720
1 mower with 7 disks	520	3160	720	720

(*): overall weight of the pack including the cardan shaft.

⚠ **The crates should be handled by fork lift truck in compliance with common safety regulations.**

3.1. General recommendations for the prevention of danger

Most of the accidents that occur during work, transport and maintenance are caused by failure to comply with the elementary rules of caution.

During work, always strictly comply with the safety regulations in force in the individual countries of use.

The following is a list of precautions the operator should take when using the machine. In certain illustrations, the machine may be depicted with the guards removed for explanatory purposes.

Always check that all protections are activated before operating the mower.

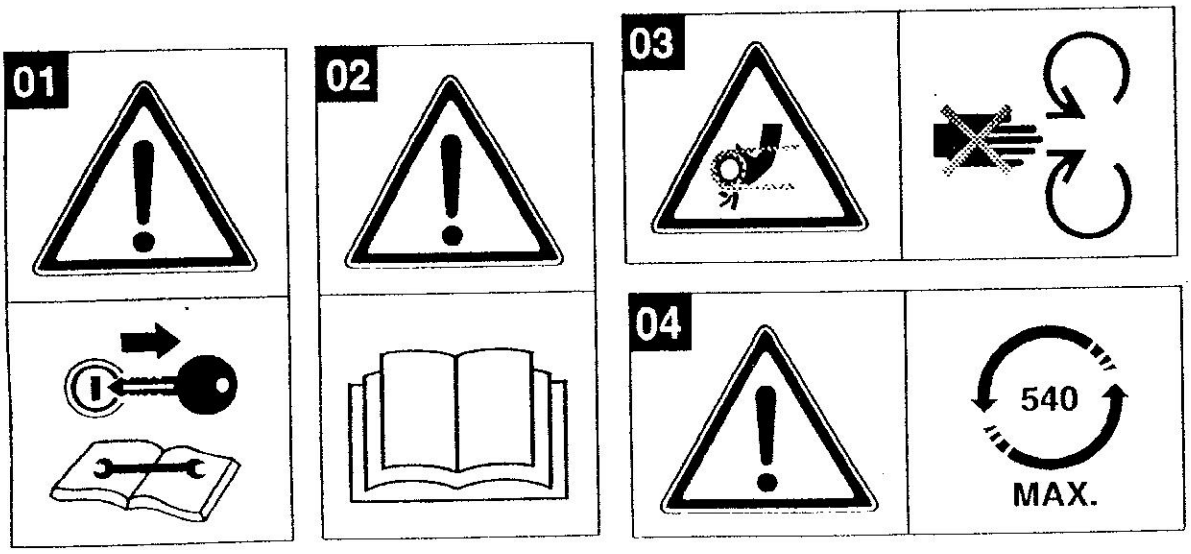
Become thoroughly familiar with the Use and Maintenance Instructions before proceeding with any operation on the machine (starting, use, adjustment, servicing, etc.): see Fig. 01.

WARNING: this signal indicates a hazard and will be used each time either persons and/or the machine could be harmed!

⚠ The operator **should have become fully familiar with correct use** of the machine before working with it alone (Fig. 02).

⚠ Before beginning work, always check that all safety devices **are efficient** and that the guards are mounted. Remember that the protective cover becomes worn and will eventually need replacing.

⚠ The cutters, relative fixing screws and disks must be immediately **replaced** if they appear faulty or worn beyond the permitted extent. The lower skids are also liable to wear.



⚠ Check that your mower is always in a good condition and that **only genuine FORT spares** are used for repairs.

⚠ Periodically check that the **nuts are well tightened**, especially those that fix the cutters and cutter disks.

⚠ **Never open** the casings or guards whilst the machine is moving (Fig.03).

⚠ **Never exceed** the prescribed pto rpm rate: 540 rpm (Fig. 04).

⚠ **Fix the cardan shaft shield** with the relative latch in order to prevent the shaft itself from turning (Fig. 05).

⚠ Before lowering the machine from the **transport position** to that **of work** or vice versa, always check that there are no persons, animals or other obstructions in the range of action of the machine itself (Fig. 06).

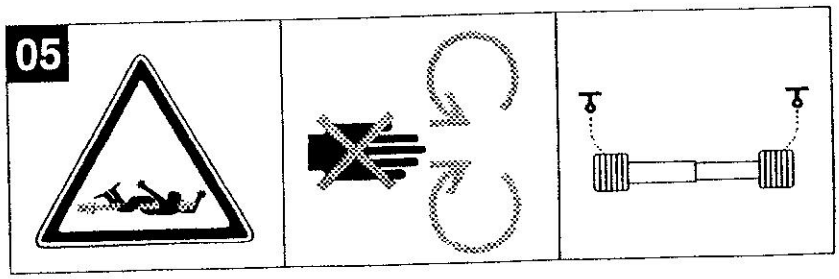
⚠ Couple the mower with the guards strictly lowered and with the **bar reasting on the ground** in the work position.

⚠ **Further any person** away from the immediate vicinity of the mower or from the area where soil may be thrown up at the rear in order to avoid injuries from flying stones or other foreign bodies (Fig. 07).

⚠ Pay particular attention when working **near** roads, paths or on **stony ground.** In this case, it is advisable to **increase the mowing height.**

⚠ **Never approach the mower whilst it is working**. Accidental contact with the turning cutters could cause serious injuries (Fig. 08).
Never leave the machine **unattended** when the pto is engaged.

⚠ Before carrying out any operation on the mower, always remember to disengage the pto, turn off the tractor engine and check that the tractor is braked.
Remove the keys from the instrument panel.
Wait until all moving components have stopped (Fig. 09).



⚠ Never work on the hydraulic system **without having first relieved the pressure**.

⚠ Besides complying with the above recommendations, always conform to the safety provisions **in force** in the various countries of use.

3.2. Road circulation

⚠ Always comply with the Highway Code **in force** in the country of use during road circulation.

⚠ **Never carry passengers** on the machine or tractor either during work or during road circulation (Fig. 10).

⚠ **It is forbidden** to use the mower as a **means of transport.**

⚠ Set the machine to the **transport position** before any journey, even over a short distance. Also check that the mower is stable and that all **safety stops** have been engaged.

⚠ Never allow **unauthorized** persons to sit in the driving seat.

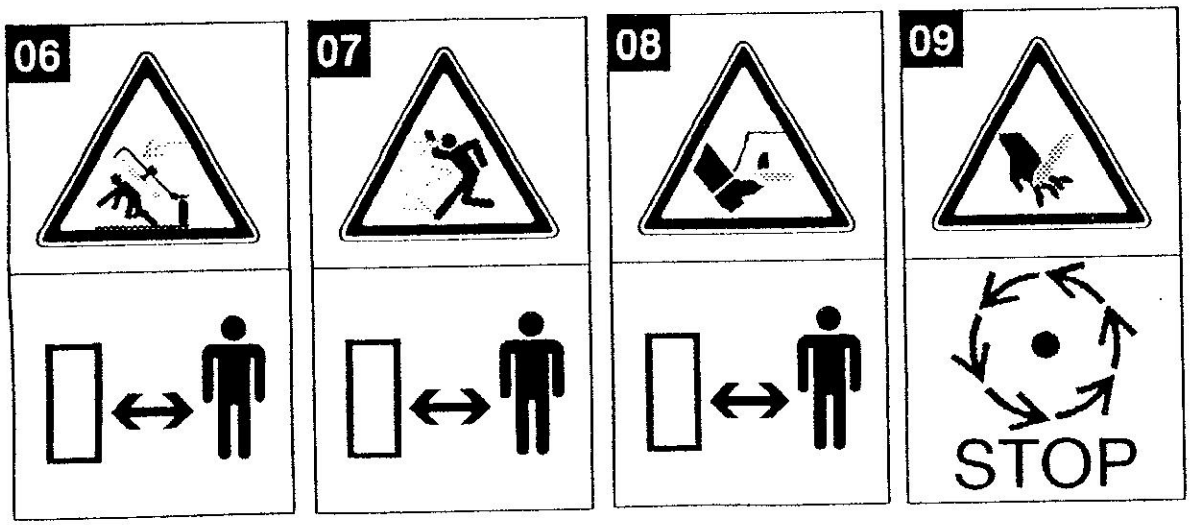
FORT declines all responsibility for any damage to persons or property caused by failure to comply with the safety provisions.

3.3. Stickers

⚠ **It is essential to pay the greatest attention to the safety stickers affixed to the machine.**

⚠ The user shall be obliged to keep all safety stickers in a good condition. They must be **perfectly legible.**

Contact the Spares Service if the safety stickers need replacing.



The indication "IMPORTANT" on the machine reminds the user about instructions or recommendations which, if ignored, could cause bad operation or damage to the machine itself.

3.4. Transport

The packaged mower should be loaded and unloaded by means of fork lift trucks.

⚠ **The user must employ lifting equipment which is suited to the weight of the machine in question.**

⚠ **No person** must stand within the range of action of the lift truck during the **loading** and **unloading** operations.

⚠ **Never move** the hanging load sharply whilst it is being handled.

3.5. Safety trip

When the cutter disk arm encounters an obstruction during mowing, the safety trip operates and **the machine can be reversed without damage** to the bar. To reset the mower for cutting, reverse until the safety released in engaged.

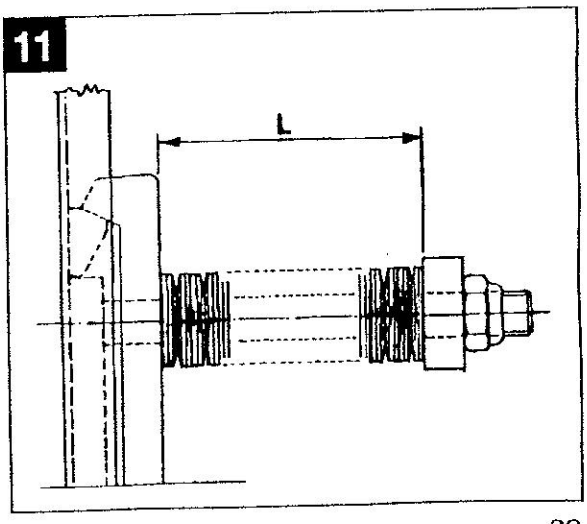
Keep an eye on this device to make sure it is always efficient. Grease it frequently.

The spring **should be adjusted** to the following lengths (see Fig. 11):

4 and 5-disk bar	L = 87 mm
6 and 7-disk bar	L = 85 mm

10

11



4.1. Assembly instructions

1 - Fix skid 33 under the overdrive-housing of bar 4, using the two front bolts 42, 43, the two rear bolts 42, 44 plus the relative Grower washers 41 and self-locking nuts 14.
Use bolts 42 (internal) and 44 to fix plates 49 and 50 respectively.
If they have not already been installed, mount the cutters (right and left types) so that the arrow stamped on the cutter itself complies with the turning direction of the disk.
Fix the cutters with the pins, cup washers (concavity pointing downwards) and nuts.
The correct driving torque is **7.5 Kgm (7.5 daNm)**.

2 - Fix support foot 2 in its relative housing in toolbar unit 1 by means of latch 13 and pin 12.
Fix the disengaging device on the inner plug of the toolbar arc, placing spacer 17 and lift locking chain 10 in between. Lock in place with spring pin 31.

3 - Connect toolbar unit 1 and bar unit 4, fitting articulation bush 25 in between and locking in place with the two bolts 27, the Grower washers 26 and the flat washers 59.

4 - Connect the central shield assembly 32 to the overdrive housing of bar 4, using bolts 46 and Grower washers 41.

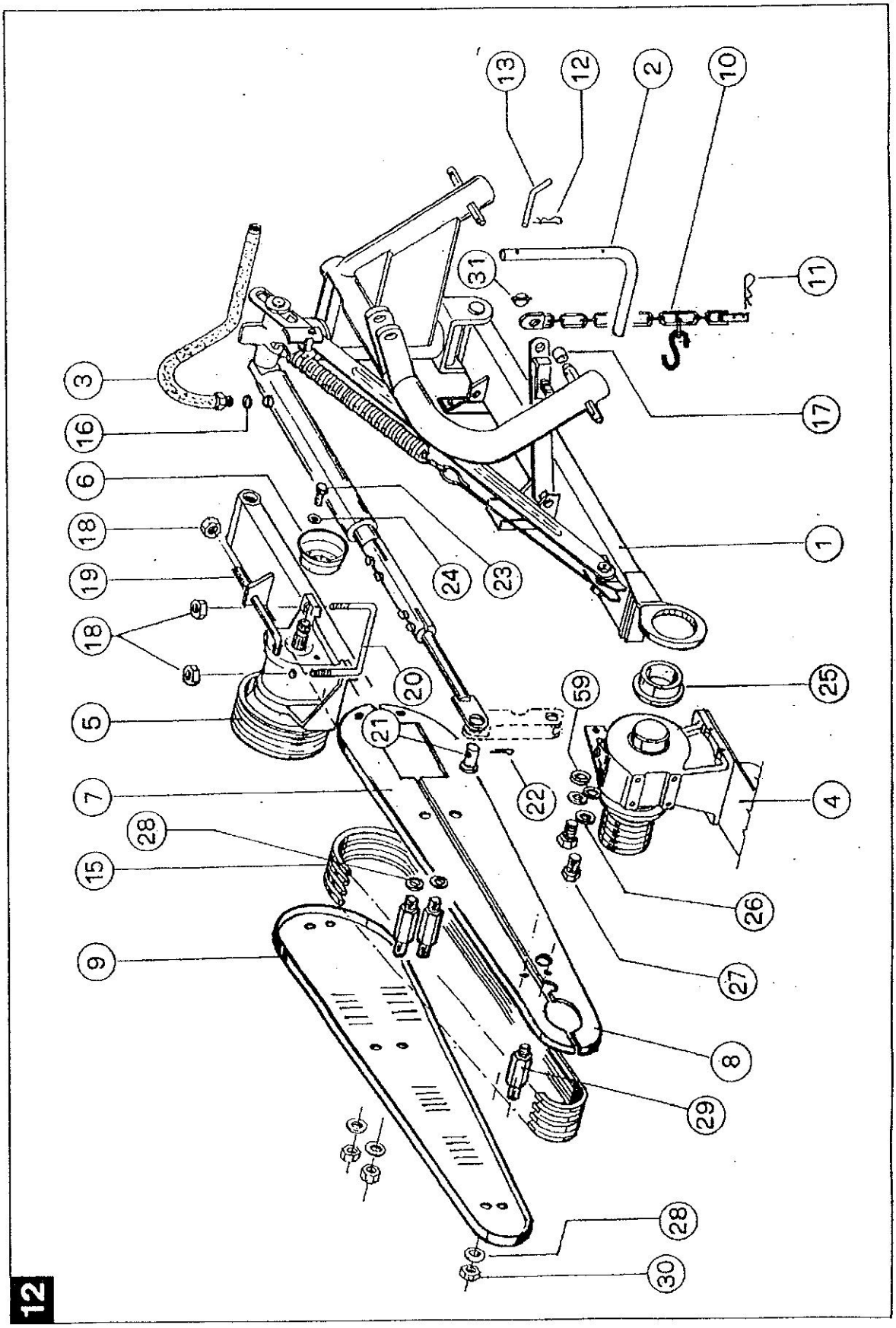
5 - Connect the bottom of the lift control rod to the central shield coupling plate, using pin 21 and split pin 22.
Connect the top of the lift control rod to the end of the hydraulic cylinder stem by means of pin 21 and split pin 22.
NOTE: the pin head must point towards the pulley side.

6 - Connect hydraulic pipe 3 to the cylinder, placing copper washer 16 in between and fully tightening.

7 - Fix upper internal guard 7 and lower internal guard 8 beside toolbar unit 1 using the six stud bolts 29, the relative six washers 28 and a nut 30.

8 - Connect cover 6 to drive input unit 5, fixing it with the two bolts 23 and the two washers 24. Mount the drive input unit to the cross member of the toolbar, fixing it in place with anchoring bracket 20, adjuster rod 19 and the three nuts 18. Do not fully tighten. Position V-belts 15 on the pulleys and stretch them by means of the nut on idler 19 **(until achieving a deflection of about 2 cm halfway along the pulley center distance).**
Now check that the pulleys are correctly aligned and fully tighten the nuts of the anchoring bracket.

9 - Finish mounting external guard 9, fixing it in place with the six nuts 30 and six washers 28.


13
12
2
10
31
11
3
17
16
6
18
1
19
24
23
18
20
25
59
5
21
22
4
7
28
15
26
9
27
8
29
28
30

12

10- Fix internal conveyor 34 to the relative three connection points using the three bolts 51, the nuts 48 and the washers 28.
Fix windrow forming rod 36 to the external plate 35 using bolts 55, 56, the two washers 24 and the two nuts 57.
Initial adjustment can take place by setting bolt 55 in the intermediate hole of the three available positions.
Connect the external plate to the plate support by means of bolt 52. Now insert spring 53, washers 54 and 28 and nut 30 in that order.

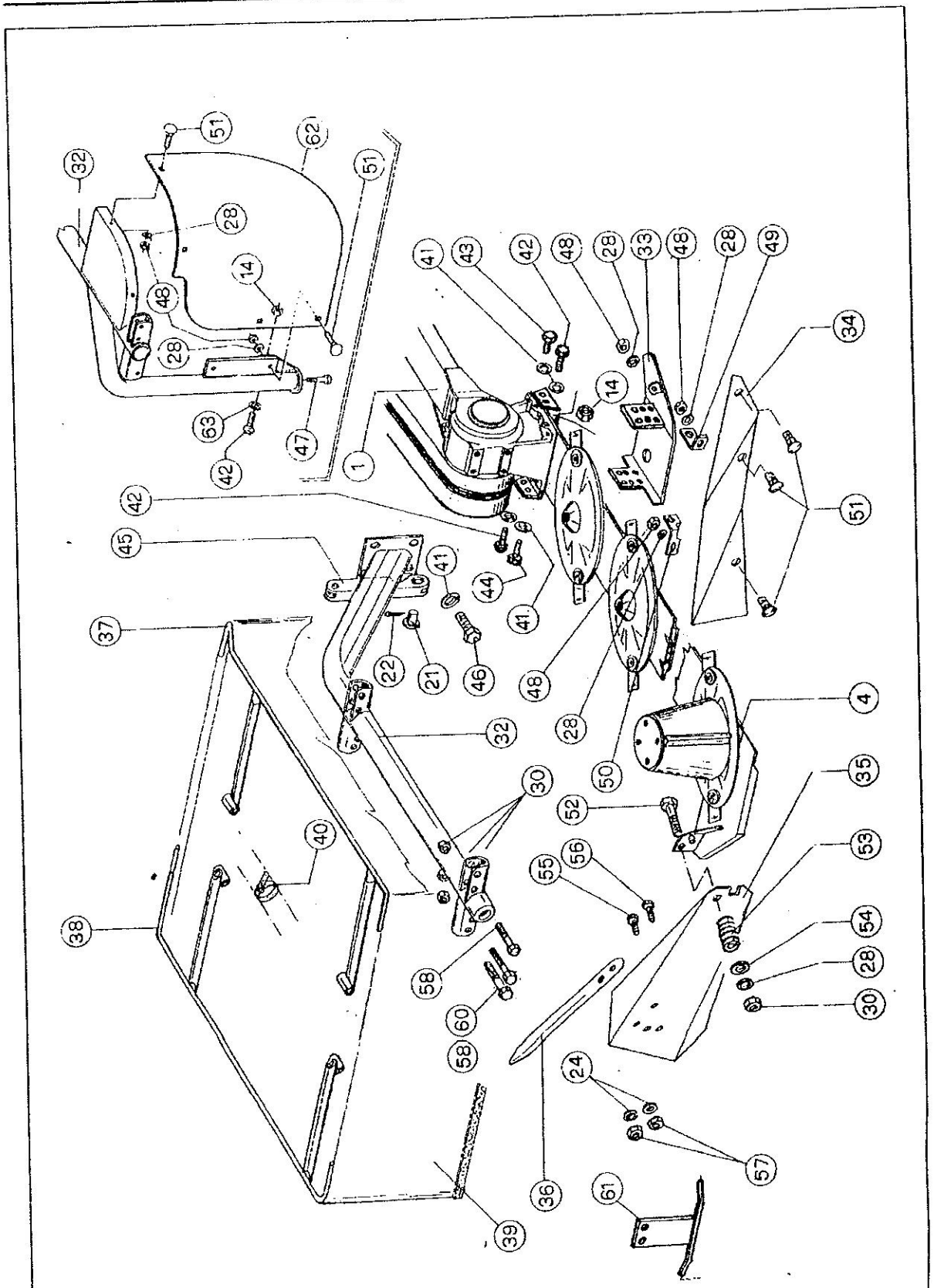
11- Connect upper guard 37 to central pipe 32, fixing it with a bolt 58 and a nut 30 for each coupling element.
Now connect rear guard 38, fixing it with two bolts 58 and two nuts 30 for each coupling element with the exception of the outermost one.

12- Along with the guard, also fix cover guiding bracket 61 to the outermost element coupling, using two bolts 60 and two nuts 30 (only for bars with 4,5,6 disks).

13- On 7-disk bars, connect the end of guard assembly 32 to the end of the bar unit using lower bolt 47, bolt 42 with its relative washer 63 and self-locking nut 14.
Now fix conveyor plate 62 using the four bolts 51, the washers 28 and the nuts 48.

14- Keeping the front guard lowered, correctly position protective cover 39, fixing it in place with clamps 40.

Check that all nuts and bolts have been correctly torqued.


13

4.2. List of parts

Position	Description	N° pcs (4/5/6/7 disks)
1	Toolbar unit	1
2	Support foot	1
3	Hydraulic pipe in rubber	1
4	Disk bar unit	1
5	Drive input unit	1
6	Cardan shaft cover	1
7	Upper inner shield	1
8	Lower inner guard	1
9	Rear belt guard	1
10	Lift locking chain	1
11	Ø6 spring pin - Type R	1
12	Ø3 spring pin - Type R	1
13	Foot adjusting latch	1
14	M12 self-locking short hex nut	4/4/4/5
15	Ø4 spring pin - Type R	1
16	V-belts	4
17	Ø28 inner spacer	1
18	M14 self-locking short hex nut	3
19	Drive transmission adjuster rod	1
20	Drive transmission fixing	1
21	Bar lifting connecting rod pin	2
22	Ø4x35 split pin	2
23	M8x16 hex bolt	2
24	Ø8.4x17x1.6 washer	4
25	Bar articulation bush	1
26	A 16 Grower washer	2
27	M16x60 hex bolt	2
28	Ø10.5x21.2 washer	16/16/16/20
29	Casing fixing stud	6
30	M10 self-locking short hex nut	14/17/17/20
31	Ø10 pin with snap spring	1
32	Shield assembly	1
33	Overdrive skid	1
34	Internal conveyor	1
35	External plate assembly	1
36	Windrow shaping rod	1
37	Front guard	1
38	Rear guard	1
39	Protective cover	1
40	Cover fixing clamp	2/2/3/4
41	A 12 Grower washer	8
42	M12x40 hex bolt	2/2/2/3
43	M12x35 hex bolt	1
44	M12x45 hex bolt	1
45	Lift control rod	1
46	M12x30 hex bolt	4
47	M14x50 hex bolt	-/-/-/1
48	M10 tall hex nut	3/3/3/7
49	Conveyor coupling plate	1
50	Conveyor coupling fin	1
51	QST M10x20 cap screw	3/3/3/7
52	M10x80 hex bolt	1
53	Plate return spring	1
54	Ø11x40x3 washer	1
55	QST M8x35 cap screw	1
56	QST M8x25 cap screw	1
57	M8 self-locking short hex nut	2
58	M10x60 hex bolt	4/7/7/12
59	Ø17x45x4 washer	2
60	M10x70 hex bolt	2/2/2/-
61	Guiding bracket for protective cover	1/1/1/-
62	External conveyor plate	-/-/-/1
63	Ø13x24x2.5 washer	-/-/-/1

5.1. Adapting to the tractor

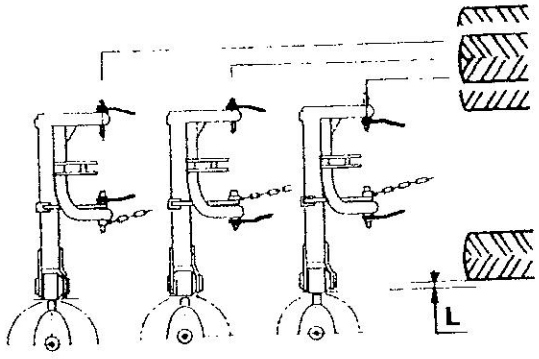
1 - Couple the machine to the tractor with the 3-point hitch. The mower can be used with tractors with different track widths by positionning the two lift arms as shown in Fig. 14 so that the distance L is about **10 cm** (the machine should be in working set up).
The lift pins can be used with 1st and 2nd category hitches (22 mm and 28 mm). In the first case, remove the adapters on the pins.
The 3-point linkage should be adjusted to that fork axis F is more or less vertical (See Fig. 15).
2 - Run the hydraulic lift by raising the tiller a little.
3 - Stabilize the tractor's two side lifting arms.
4 - If necessary use the vertical adjusting tierod on the lifting arm to make sure that the two ball joints are at the same height.
5 - Pull back the support foot P and position it in the "**high**" position (Fig. 15).
6 - Temporarily connect the lift adjusting chain hook G close to the tractor 3-point linkage, see Fig. 20.

5.2. Adapting the universal coupling

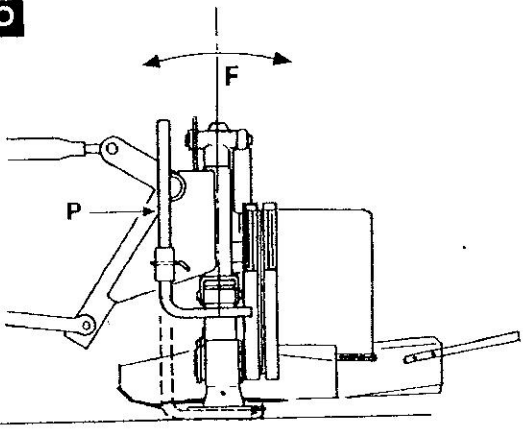
Make sure the coupling is the right length for the distance between the machine and the PTO. When commisioning the mower, follow this steps:
1 - Remove the two half-shafts from the coupling and connect them to the two PTOs (free-floating position).

2 - Bring the two halves of the coupling together.

14



15



3 - Check to make sure that:
* when the coupling is in the minimum stretch position (machine lowered raised) the pipes do not touch the bottom but have a min. 20 mm play.
If this is not the case, reduce pipe length and the two guards. Deburr the cut ends grease (Fig. 16).
* When the coupling is its the maximum stretch position (safety disengaged) the pipes must overlap at least 10 cm.

4 - Attach the external coupling guard with its chain.

5.3. Road circulation

Always follow the Rules of the Road in force in your country.

The machine should be connected and adapted to the tractor, then carry out these operations (Fig. 17):

1 - Lift the mower from the ground using the tractor's hydraulic lift.

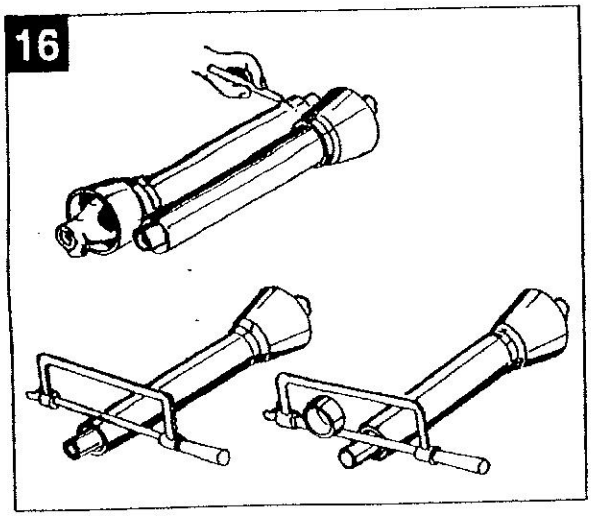
2 - Lock the crosspiece tierod by inserting **bolt K.**

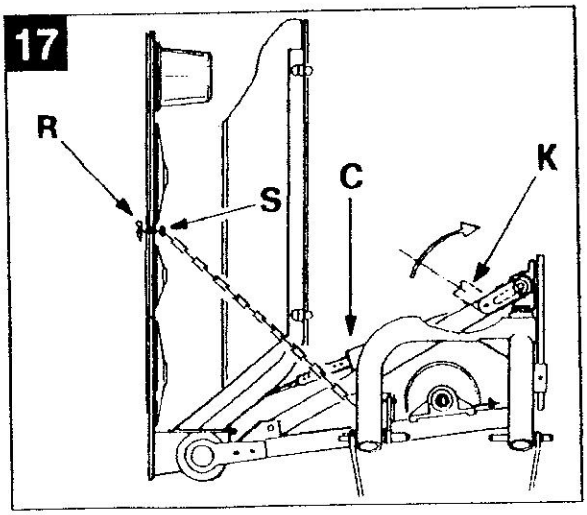
3 - Fold back the front canvas skirt.

4 - Move the cutter disk carrier bar vertical with hydraulic cylinder C.

5 - Remove the chain from the tractor and insert the chain and pin S into the disk carrier bar and lock it with split pin R.

6 - Make sure the support foot is in the **high** position.





6.1. Belt tensioning

Check belt tension **routinely** but especially during the **first few work hours**. Follow these steps (Fig. 18):

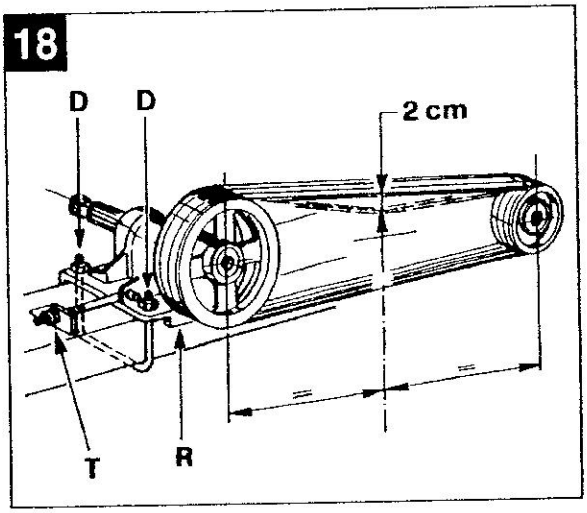
1 - Loosen the two nuts D on the fixing bracket.
2 - Tension the belts by turning nut T on the tierod until the arrow at belt midpoint is about 2 cm and no more.
3 - Tighten home the two nuts D and check to make sure that the support block R is up against the crosspiece and the pulleys are nicely **aligned**.

CAUTION! The belts will bear in time and when one has to be changed, change all of them. Slacken the belts during the off season.

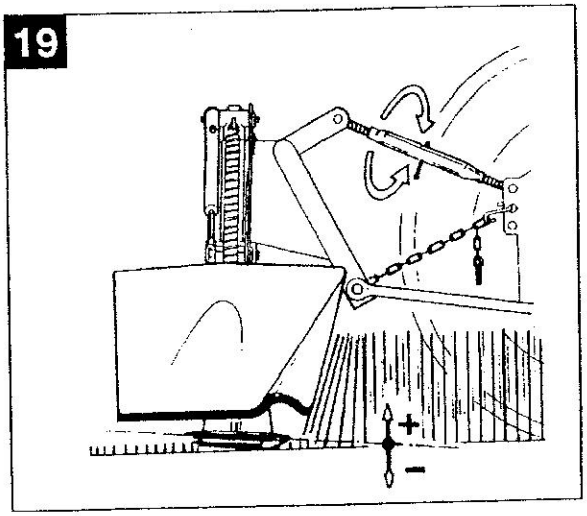
6.2. Cut height

Cut height can be adjusted with the **3-point hitch links** (See Fig. 19).

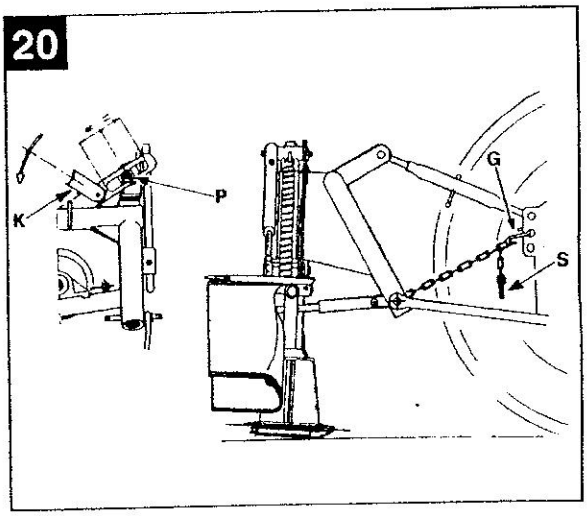
18



19



20



7.1. Working position

To go for **transporting position** to **working position** (Fig. 20) follow these steps:

1 - Remove the safety **chain pin S** from disk carrier bar.

2 - Release the hydraulic cylinder and **lower** the disk carrier arm until it is **parallel** to the ground.

⚠ **DANGER! Check to make sure nobody is in the working reach of the bar.**

3 - Disengage the **latch bolt K.**

4 - Lower the mower using the tractor lift. Attach the lift adjustment chain to the 3-point linkage using hook G positioned as required on the chain. When the chain is stretched **pin P should about halfway along the slot** as show in the Figure.

5 - Lock the hook G with its spilt pin.

6 - Check if the coupling is **engaged** and the guard **fastened** with its chain.

7.2. Mowing

Before mowing into the crop to be cut, **lay the cutting bar on the ground, engage** the PTO and accelerate gradually.

The operating revs for the PTO should be around 540 rpm.

Ahead of time and with the **machine turned off,** check to make sure the cutters are well sharpened especially if the grass is thin, dry or sparse.

If you find that you have to work with the cutter bar at an angle for long periods of time, we recommend holding it **horizontal** for a few minutes every half hour or so of work.

⚠ DANGER! As a safety measure, **make sure that there is nobody near the machine and aspecially nobody is range of the rear throw area.**
Check to make sure the guard skirts **are lowered.**

8.1. Troubleshooting

* = CAUSE OF THE FAULT
–> = SUGGESTED REMEDY

1 - The mower vibrates to an excessive extent during work:

* The nylon articulation bushes are excessively worn or missing –> replace / install the bushes;
* The articulation pin of the cross member and/or the relative bushings are excessively worn –> replace the worn parts and regularly lubricate;
* The external conveyor is excessively loose –> check that it is correctly fixed.

2 - The mowing bar (disk holder) fails to correctly adapt to irregular ground:

* The height of the tractor coupling frame has been badly regulated –> check the adjustment as indicated in the "Adaption to the tractor" chapter (particularly: the two lower links of the three-point hitch must be equidistant from the ground);
* The mower articulations fail to freely turn –> perfectly clean and grease all articulations.

3 - The mowing bar fails to lift parallel to the ground (even after the frame has been adjusted):

* The perforated bar return rod is incorrectly regulated –> correct regulate, by lengthening or shortening the rod.

4 - Soil accumulates between the two adjacent skids in the front part of the bar:

* The soil is excessively wet.
* The bar weighs on the ground to an excessive extent –> adjust the tractor coupling frame to a higher position in relation to ground level, shortening the lift adjuster chain at the same time.
* The disk bar is excessively tilted –> adjust the bar tilt by means of the idler of the 3rd point of the tractor (consult the "Cutting height" chapter).

5 - The impact protecting device frequently releases:

* Insufficient pressure from the Belleville washers –> increase spring compression by degrees.

6 - The stubble is too high or too short:

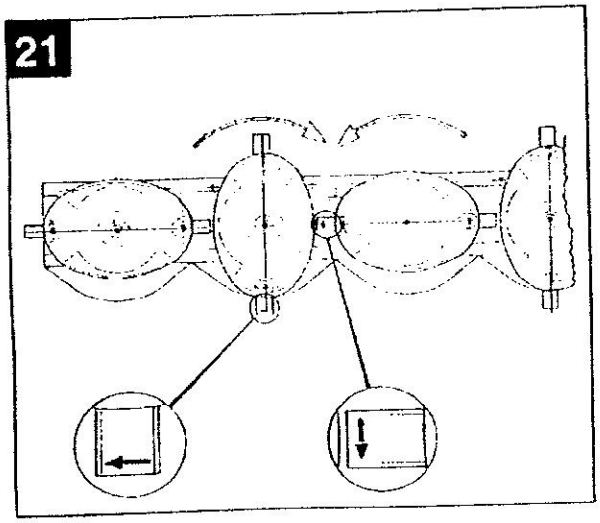
* Incorrect disk bar tilt –> adjust the bar tilt by means of the idler of the 3rd point of the tractor.

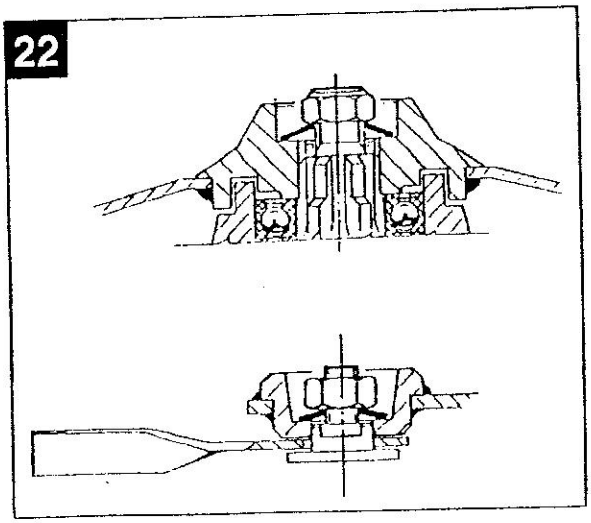
7 - Stubble height uneven along the cutting width:

* The mowing bar is excessively tilted –> reduce the bar tilt;
* The cutters are excessively worn –> replace the cutters;
* Insufficient pto speed –> increase the pto rotation speed to 540 rpm but not more;
* Excessively high advancement speed –> lower the speed of the tractor.

8 - The forage is moved forwards before being cut:

* Excessively cutter (and disk) ventilating effect –> lower the pto rotation speed and increase the advancement speed of the tractor.





9.1. Cutter Fastening

From time to time (after 15-20 work hours) check the cutters and the fastenings. Check them more often if you mow on stony ground and whenever the machine bumps heavily against some obstruction.

The oval disk are mounted on a grooved shaft and should be set so that the larger axis of each is perpendicular to the adjacent disk (See Fig. 21).

The Belleville washer R should be installed with the concave part turned downwards (See Fig. 22). The lock nut should be tightened with a torque **wrench set at 18 kgm (180 Nm)**.

The cutters are attached with a special locking screws and held with a split ring and an M10 nut. The concave section of the washer should be turned down and the nut tightened with a **torque of 7.5 kgm (75 Nm)** see Fig. 22.

Pay attention to **disk direction** !

Worn cutters can be replaced or installed on the same disk to be used as the second cutter (if the wear is not excessive).

Bear in mind, however, that mowing with worn cutters will give a poorer cut and will need more power.

9.2. Checking and replacing the cutting parts

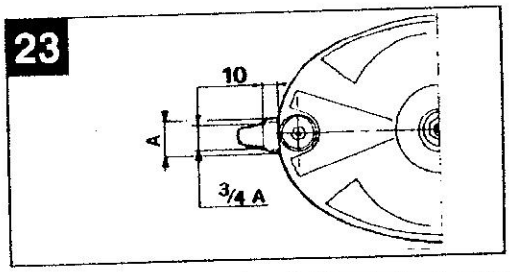
Caution!
Cutter should be replaced when:

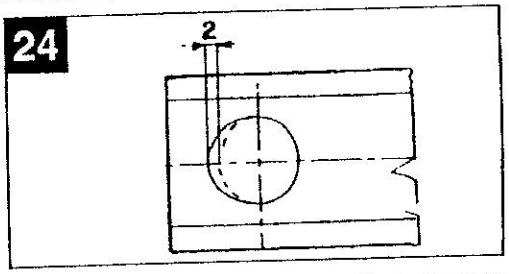
1 - **they are worn:** if cutter distance from the disk is 10 mm and 3/4 of the original width (Fig. 23).

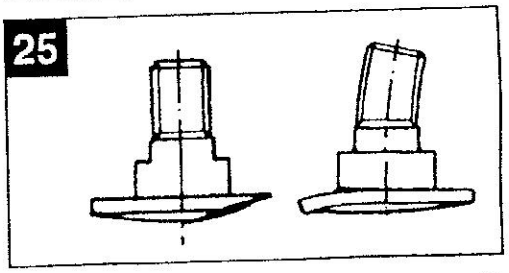
2 - **the hole is oval shaped:** if the ovalization is 2 mm more than diameter of the original hole (Fig. 24).

The **attaching screws** are to be replaced when:

3 - the cutter **fastening** is excessive worn below the head (Fig. 25).





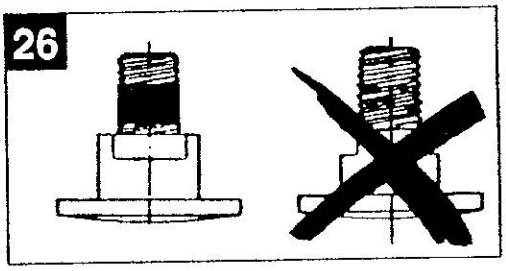


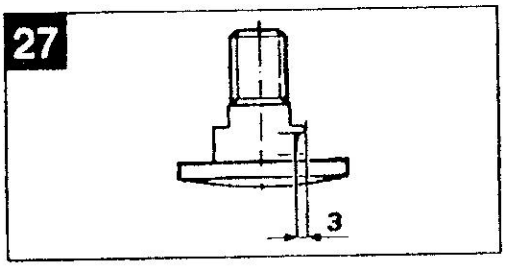
4 - the **self-braking** section of the screw is missing altogether or worm excessively (we recommend replacing the screw after it has been removed 5 times), see Fig. 26.

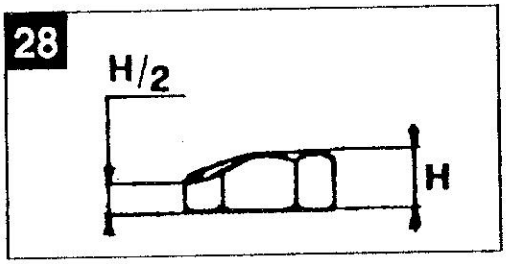
5 - the **fixing screw** is worn at the part which holds the cutter. If the diameter is 3 mm less than the original diameter (Fig. 27).

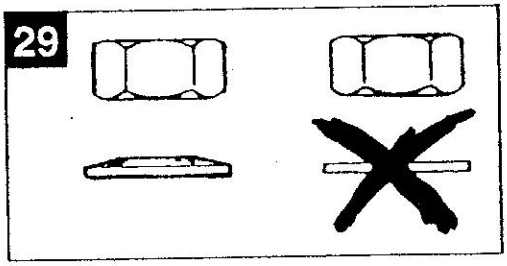
6 - the **tightening nut** is worn: if the height othe nut is half the original (Fig. 28).

7 - the **tightening nut** is inefficient because the washer has flattened (Fig. 29).



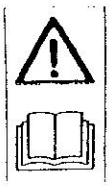






⚠ **CAUTION! Use only genuine Fort spares to replace worn or broken parts.**

9.3. General maintenance



Before cleaning, adjusting, servicing or repairing the machine, observe all the safety notices given in this Operator and Maintenance manual.

Before any work on the machine, switch the tractor engine off, remove the key from the ignition and apply the brakes.
Depressurized the hydraulic system.
Chek to be certain the rotary mover is in a stabilized position.

⚠ **Never work on the machine when it is moving.**

After the first **8 hours of work**, the machine should be cheked over paying special attention to:

- the correct tightening of all fixing devices;
- tensioning on all belt;
- leaks in any hydraulic plant component;
- correct lubrication of all transmission components.

Carry out the following cheks **on a regular basis** and especially, at the beginning of **each working season**:

- Check and/or change the oil; lubricate/grease all points that require this as per the instructions;
- check cutter wear and conditions of their fastenings;
- check wear on guards and skirts;
- retension the belts;
- check tightening on all screws and bolts.

Before starting field work, check to make sure the mower is running correctly and without vibration.

9.4. Lubrication

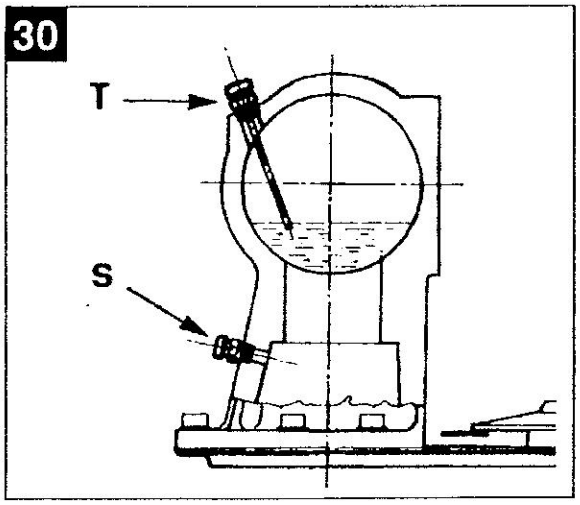
Change the oil in the disk carrier bar and the overdrive gear box **after the first 50 work hours**. After this first oil change, change the oil after every 100 work hours or at least once a year.

Check oil level frequently.

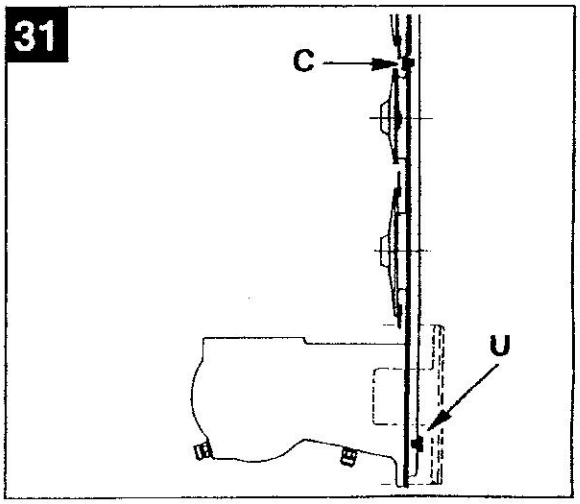
1) **Overdrive gear box** (See Fig. 30)
   T = Filler and emptying plug with dip stick
   S = Bar vent plug

   Use: **Variax EP 80 W 90 oil- 0.7 lt**
   Empty the oil with the bar vertical.

30



31



2) **Disk carrier bar** (See Fig. 31)

C = Filler cap
U = Emptying plug

Use: **Variax EP 80 W 90 oil**
4-disk bar = 1.8 lt
5-disk bar = 2.3 lt
6-disk bar = 2.8 lt
7-disk bar = 3.3 lt
Fill with the bar vertical and also when you check the oil level.

3) The **joints, supports hinges, grease nipples** should be lubricated/greased after 20 work hours at least (See Fig. 32). Same holds good for the safety tripping device.

4) The **universal coupling** should be greased periodically as indicated in Fig. 32.

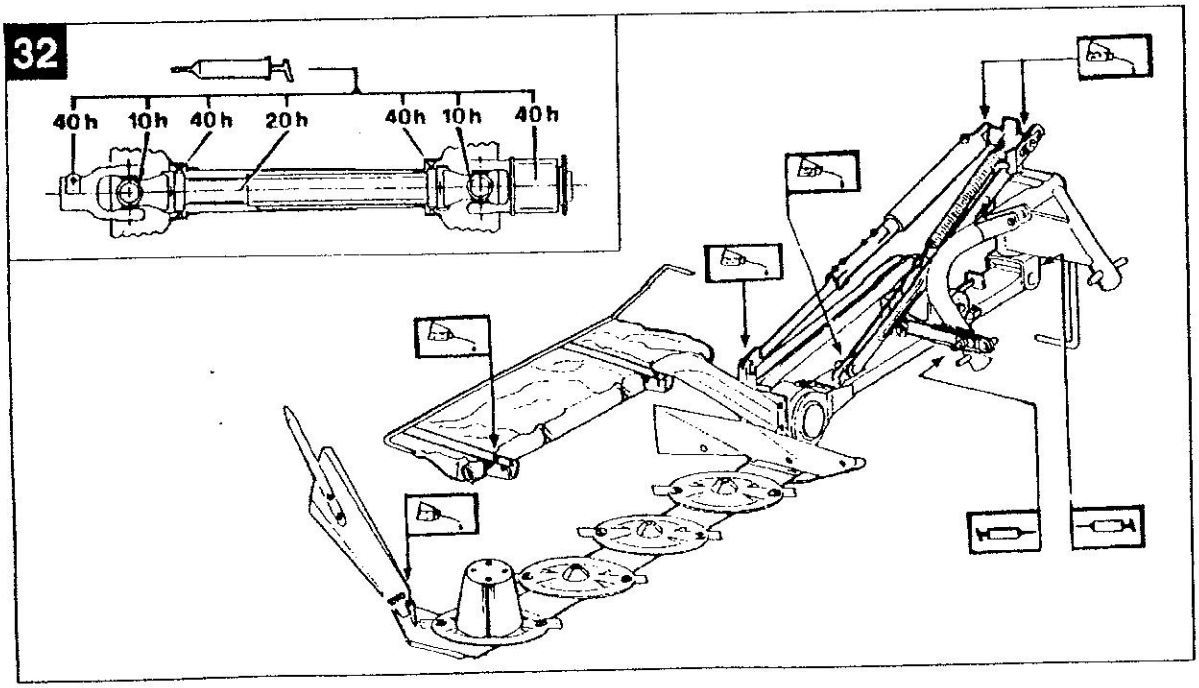
9.5. Off-season storage

At the end of the season, thae machine should be stored with the **cutter bar horizontal** and all dirt removed.

Lubricate and **grease** all the points listed in the operator and maintenance manual. Give areas subject to abrasion a coat of **rust inhibitin** paint.

Slacken off the **"V" belts** and check to make sure the **canvans skirts** are not folded under.

32



I Leggere attentamente il Manuale di uso e Manutenzione prima di procedere a qualsiasi operazione sulla macchina (avviamento, uso, registrazione, manutenzione, ecc.)

AVVERTENZA:
questo segnale stà ad indicare un pericolo e verrà utilizato ogni qualvolta potrebbe derivare un danno alle persone e/o alla macchina!

GB Become thoroughly familiar with the use and maintenance Instructions before proceding with any operation on the machine (starting, use, adjustment, servicing, etc.).

WARNING:
this signal indicates a hazard and will be used each time either persons and/or the machine could be harmed!

F Lisez attentivement la notice d'utilisation et d'entretien avant d'effectuer une operation quelconque sur la machine (mise en marche, utilisation, reglae, entretien, etc.).

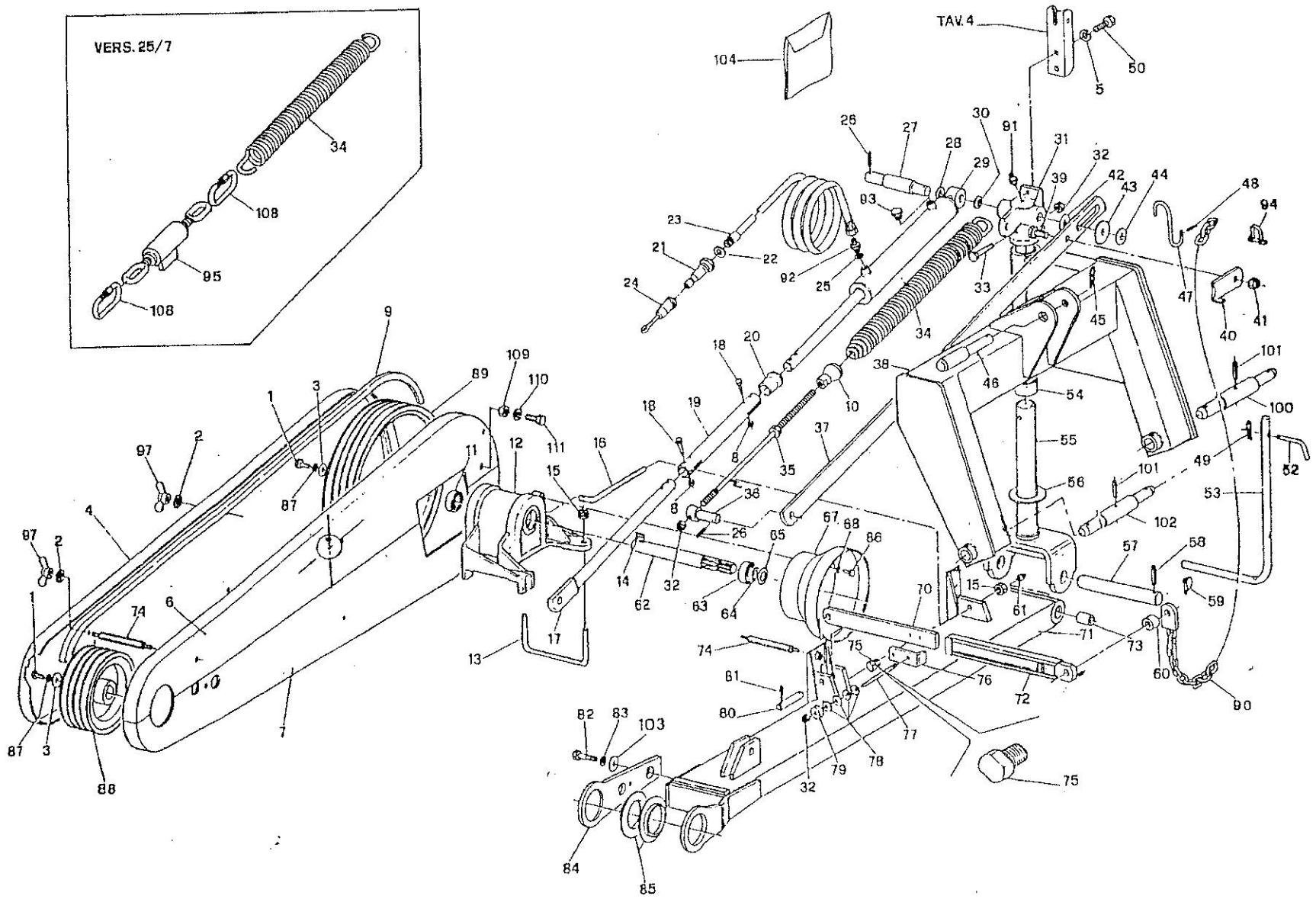
ATTENTION:
ce symbole indique une situation de danger; il sera utilisè chaque fois qu'il y a des risques pour les personnes ou pour la machine!

ES Leer atentamente el manual de uso y mantenimiento antes de realizar operaciones con la maquina (arranque, uso, regulacion, mantenimiento, etc.).

ADVERTENCIA:
este mensaje indica un peligro y serà usado cada vez que pueda implicar un dano para las personas y/o para la maquina!

D Lesen Sie diese Betriebs- und Wartungsanleitung grundlich durch, bevor Sie irgendeine Arbeit (Starten, Benutzung, Einstellung, Wartung etc.) an der Machine vornehnen.

HINWEIS:
Diesis Signal zeigt eine Gefahr an und erscheint daher an all den Stellen, an denen ein Personen- und/oder Sachschaden moglich ist!


VERS. 25/7
TAV. 4
GRUPPO TIMONE
UNIT DRAW BAR
TAV. 1

GRUPPO TIMONE
UNIT DRAW BAR

TAV. 1

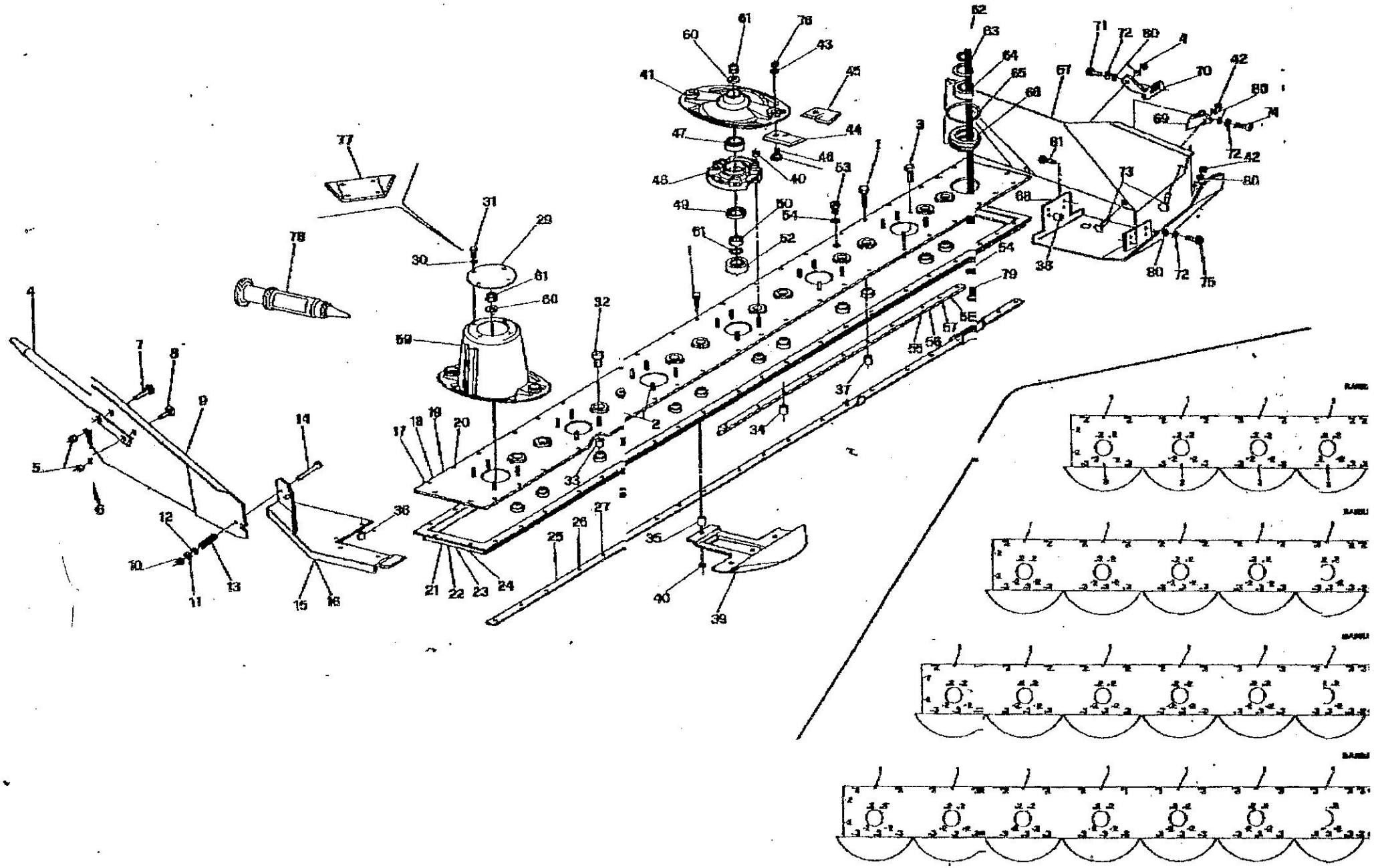
POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
1	850028	2	2	2	2	VITE T.E. M10x30 UNI 5739 8.8	BOLT M10x30 UNI 5739 8.8
2	850913	6	6	6	6	ROSETTA Ø 10 UNI 6592 ZINC.	WASHER Ø 10 UNI 6592
3	851255	2	2	2	2	ROSETTA 10,5x40x5	WASHER Ø 10 UNI 6592
4	010002	1	1	1	1	PROTEZIONE ESTERNA CINGHIE	PROTECTION EXTERNAL BELT
5	851262	2	2	2	/	ROSETTA TRANG. 35x45,4x4	WASHER 35x45,4x4
6	010000	1	1	1	1	PROTEZIONE INTERNA SUPERIORE	PROTECTION INTERNAL
7	010214	1	1	1	1	PROTEZIONE INTERNA INTERIORE	PROTECTION INTERNAL
8	851116	7	7	7	7	DADO ES M10 AUTOBLOC. BASSO	NUT M10 SELF LOCKING
9	856111	4	4	4	4	CINGHIA TRAPEZOIDALE B 100	BELT B 100
10	010024	1	1	1	/	BUSSOLA FILETTATA	BUSH
11	855247	1	1	1	1	CUSCINETTO SF. 35x72x17 6207 2RS	BEARING 35x72x17 6207 2RS
12	009378	1	1	1	1	SUPPORTO MOTO	SUPPORT
13	009612	1	1	1	1	ANCORAGGIO RINVIO MOTO	ANCHORAGE RETURNING MOTION
14	852305	1	1	1	1	LINGUETTA 10x8x50 UNI 6604	KEY
15	851037	2	2	2	2	DADO ESAG. M14 AUTOBLOC. BASSO	NUT M14
16	009610	1	1	1	1	TENDITORE CINGHIE	BELT TIGHTENING
17	009589	1	1	1	1	COMPLESSIVO REGOLAZIONE ALZO	ADJUSTMENT ELEVATING
18	850032	4	4	4	4	VITE T.E. M10x50 UNI 5739 8.8	BOLT M10x50 UNI 5739 8.8
19	009611	1	1	1	1	PROLUNGA PER RICHIAMO BARRA	EXTENSION BAR
20	009613	1	1	1	1	DISTANZIALE L=55	SPACER L=55
21	853161	1	1	1	1	INNESTO RAPIDO MASCHIO 3/4-16 IIC	QUICK CONNECTOR
22	851288	2	2	2	2	ROSETTA 1/2" IN RAME	WASHER
23	009472	1	1	1	1	TUBO IN GOMMA R1 3/8 L= 2100	PIPE R1 3/8 L= 2100
24	853201	1	1	1	1	TAPPO PROTEZIONE INNESTO	PLUG PROTECTION
25	851289	1	1	1	1	ROSETTA 3/8" IN RAME	WASHER
26	852134	3	3	3	3	SPINA ELASTICA 8x50 UNI 6873	PIN EL. 8x60 UNI 6873
27	009601	1	1	1	1	PERNO SUPERIORE	PIVOT
28	851258	1	1	1	1	ROSETTA Ø 31x45x2 ZINC.	WASHER Ø 31x45x2
29	009764	1	1	1	1	CILINDRO OLEODINAMICO	CYLINDER
30	851259	1	1	1	1	ROSETTA 30,5x45x1 C72	WASHER 30,5x45x1 C72
31	009379	1	1	1	1	SUPPORTO SQUADRETTA BILANCERE	SUPPORT
32	851038	3	3	3	/	DADO ESAG. M 16 AUTOBLOC. BASSO	NUT M 16
33	850182	1	1	1	1	VITE M16x90 UNI 5737 8.8	BOLT M16x90 UNI 5737 8.8
34	010025	1	1	1	/	MOLLA TRAZIONE	SPRING
35	010071	/	/	/	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING
36	009972	1	1	1	/	TIRANTE REGOLAZIONE MOLLA	TIE-ROD
37	009602	1	1	1	1	PERNO ATTACCO MOLLA	PIVOT
38	009754	/	/	/	1	TIRANTE RINFORZATO FERMO TRAV.	TIE-ROD
39	010220	1	1	1	1	COMPLESSIVO TIMONE	DRAW BAR
40	850037	1	1	1	1	VITE T.E. M12x40 UNI 5739 8.8	BOLT M12x40 UNI 5739 8.8
41	009590	1	1	1	1	COMPLESSIVO BLOCCA TIMONE	DRAW BAR
42	851039	1	1	1	1	DADO ESAG. M18 AUTOBLOC. BASSO	NUT M18 SELF LOCKING
43	851256	1	1	1	1	ROSETTA Ø 25,5x40x1 C72	WASHER Ø 25,5x40x1 C72
	009614	1	1	1	1	DISTANZIALE 25,5x60x10	SPACER 25,5x60x10
44	851257	1	1	1	1	ROSETTA Ø 25,5x40x2	WASHER Ø 25,5x40x2
45	852201	1	1	1	/	SPINA A MOLLA TIPO R Ø 4x82	PIN R Ø 4x82
46	009603	1	1	1	/	PERNO ATTACCO TERZO PUNTO	PIVOT
47	009510	1	1	1	/	SPINA DI ANCORAGGIO	PIN
48	852114	1	1	1	1	SPINA ELASTICA 5x45 UNI 6873	PIN 5x45 UNI 6873
49	852203	1	1	1	1	SPINA A MOLLA TIPO R Ø 3x62	PIN R Ø 3x62
50	850805	1	1	1	1	VITE T.E. M16x45 UNI 5739 8.8 ZINC.	BOLT M16x45 UNI 5739 8.8
51	853181	1	1	1	1	RUBINETTO PER ALTE PRESS. 1/2 GAS	COCK
52	009621	1	1	1	1	CHIAVISTELLO REGOLAZIONE PIEDE	PIN
53	009622	1	1	1	1	PIEDE DI APPOGGIO	SUPPORT
54	855015	2	2	2	2	BOCCOLA AUTOLUB. 45x55x45	BUSHING 45x55x45
55	009594	1	1	1	1	COMPLESSIVO FORCELLA PORTATRAV.	FORK
56	851265	4	4	4	4	ROSETTA Ø 45,5x70x1 C72	WASHER Ø 45,5x70x1 C72
57	009607	1	1	1	1	SPINOTTO TRAVERSA	PIVOT
58	852136	2	2	2	2	SPINA ELAST. 8x60 TIPO K	PIN ELASTIC 8x60
59	852207	1	1	1	1	SPINA A SCATTO	PIN
60	009615	1	1	1	1	DISTANZIALE Ø 28,5x44,5x31	SPACER
61	853100	1	1	1	1	INGRASSATORE M8 DIRITTO	GREASE NIPPLE M8
62	009380	1	1	1	/	ALBERO MOTO	SHAFT
62	010156	/	/	/	1	ALBERO MOTO	SHAFT
63	855212	1	1	1	1	CUSCINETTO 35x62x14 6007 2RS	BEARING 35x62x14 6007 2RS
64	851260	2	2	2	2	ROSETTA Ø 35,5x45x0,5 C72	WASHER Ø 35,5x45x0,5 C72
65	851261	2	2	2	2	ROSETTA Ø 35,5x45x1 C72	WASHER Ø 35,5x45x1 C72
66	852053	1	1	1	/	ANELLO SEEGER E35 UNI 7435	RING E35 UNI 7435
67	009398	1	1	1	1	CONTROCUFFIA	CARDAN. JOINT PROTECTION
68	851222	2	2	2	2	ROSETTA Ø 8 UNI 6592 ZINC.	WASHER Ø 8 UNI 6592
69	001595	2	2	2	/	BUSSOLA PER SECONDA CATEG.	BUSH
70	009617	1	1	1	1	PIATTO ATTACCO TRAVERSA	CONNECTIONG
71	010217	1	1	1	1	COMPLESSIVO TRAVERSA	BAR
72	009592	1	1	1	1	COMPLESSIVO DISINNESTO	RELEASING
73	855012	2	2	2	2	BOCCOLA AUTOLUB. Ø 40x50x40	BUSH
74	009620	3	3	3	3	COLONNETTA FISSAGGIO CARTER	STUD
75	009604	1	1	1	1	PERNO FERMA GANCIO	PIVOT
76	009618	1	1	1	1	PIATTO SGANCIO	PLATE
77	009605	1	1	1	1	PERNO PORTA MOLLE A TAZZA	PIVOT
78	852419	36	36	36	36	MOLLA A TAZZA 16,3x34x2	SPRING
79	009616	1	1	1	1	DISTANZIALE 17x40x15	SPACER 17x40x15
80	009606	1	1	1	1	PERNO PER DISINNESTO	PIVOT
81	852331	2	2	2	2	COPIGLIA Ø 4x35 UNI 1336	COTTER Ø 4x35 UNI 1336
82	850879	2	2	2	2	VITE T.E. M 16x60 UNI 5739 8.8 ZINC.	BOLT M 16x40 UNI 5739 8.8
83	850905	2	2	2	2	ROSETTA GROWER A 16 UNI 1751 ZINC.	WASHER GROWER A 16 UNI
84	010218	1	1	1	1	PIASTRA ATTACCO RIDUTTORE	PLATE
85	009484	2	2	2	2	BOCCOLA IN NYLON	BUSH
86	850917	2	2	2	2	VITE M8x16 UNI 5739 8.8 T.E. ZINC.	BOLT M8x16 UNI 5739 8.8 T.E

GRUPPO TIMONE
UNIT DRAW BAR

TAV. 1

POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
87	850902	2	2	2	2	ROSETTA GROWER A 10 UNI 1751	WASHER GROWER A 10 UNI 1751
88	009597	1	1	1	1	PULEGGIA A 4 GOLE DP 175	PULLEY
89	009598	1	1	1	1	PULEGGIA A 4 GOLE DP 355	PULLEY
90	010147	1	1	1	1	CATENA BLOCCA SOLLEVAMENTO	CHAIN
91	853100	1	1	1	1	INGRASSATORE M8 DIRITTO	GREASE NIPPLE M8
93	851528	1	1	1	1	TAPPO SFIATO TCNS 3/8	PLUG
94	852240	-	-	-	1	GRILLO CON PERNO	TERMINAL
95	005920	-	-	-	1	TENDITORE M20x2,5	STETCHER
97	851306	6	6	6	6	DADO AD ALETTE M10 UNI 5448	NUT
100	010219	1	1	1	1	PERNO ATTACCO TRATTORE	PIVOT
101	852155	2	2	2	2	SPINA ELASTICA Ø 12x80	PIN
102	012947	1	1	1	1	PERNO ATTACCO TRATTORE	PIVOT
103	003341	2	2	2	2	RONDELLA Ø 17 Ø e 45 SP. 4	WASHER Ø 17 Ø e 45 SP. 4
104	011365	1	1	1	1	SET GUARNIZIONI	KIT GASKETS
108	852247	-	-	-	2	MAGLIA RAPIDA PER CATENE	CHAIN QUICK LINKS
109	851102	2	2	2	2	DADO AUTOBLOCCANTE M8 ZINC.	SELF LOCKING NUT M8
110	851222	2	2	2	2	ROSETTA Ø 8 UNI 6592 ZINC.	WASHER Ø 8 UNI 6592
111	850932	2	2	2	2	VITE TE 88 M8x20 UNI 5739 ZINC.	SCREW TE 88 M8x20 UNI 5739

POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION



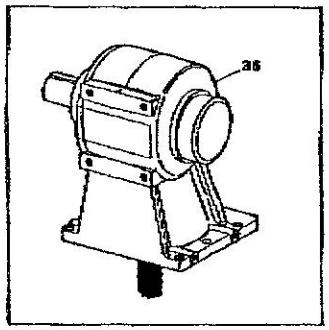
GRUPPO BARRA
UNIT BAR

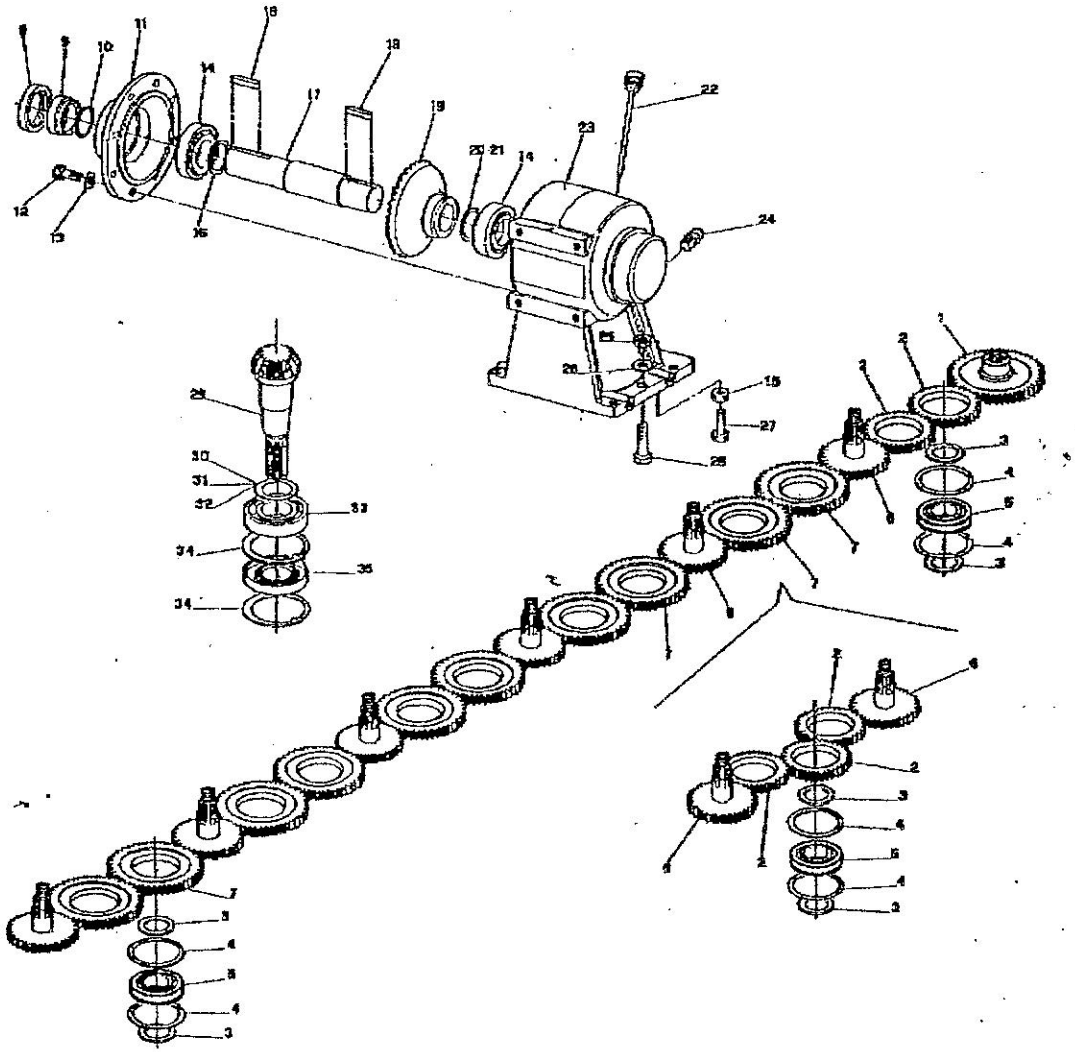
TAV 2

GRUPPO BARRA
UNIT BAR

TAV. 2

POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
01	009446	4	5	6	97	VITE CON COLLARE ZIGRINATO M10x50	BOLT M10x50
02	009444	28	34	34	36	VITE CON COLLARE ZIGRINATO M10x28	BOLT M10x28
03	009445	12	15	24	31	VITE CON COLLARE ZIGRINATO M=0x38	BOLT M10x38
04	009490	1	1	1	1	ASTA FORMA ANDANA	ROD
05	851117	2	2	2	2	DADO ESAG. M8 AUTOBLOC. Bx650	NUT M8
06	850912	2	2	2	2	ROSETTA Ø 8 UNI 6592 ZINC.	WASHER Ø 8 UNI 6592
07	850601	1	1	1	1	VITE TTOST M8x35 UNI 5731 ZINC. 4.6	BOLT TTOST M8x35 UNI 5731 4.6
08	850600	1	1	1	1	VITE TTOST M8x25 UNI 5731 ZINC. 4.6	BOLT M8x25 UNI 5731 4.6
09	009491	1	1	1	1	COMPL. BANDELLA ESTERNA	STRAP
10	851118	1	1	1	1	DADO ESAG. M10 AUTOBLOC. BASSO	NUT M10
11	850913	4	4	4	4	ROSETTA Ø 10 UNI 6592 ZINC.	WASHER Ø 10 UNI 6592
12	851248	1	1	1	1	ROSETTA Ø 11x40x3 ZINC.	WASHER Ø 11x40x3
13	009492	1	1	1	1	MOLLA RICHIAMO BANDELLA	SPRING
14	850824	1	1	1	1	VITE T.E. M10x80 UNI 5737 8.8 INC.	BOLT M10x80 UNI 5737 8.8
15	009460	1	1	1	/	COMPL. SUPPORTO BANDELLA	STRAP
16	009538	/	/	/	1	COMPL. SUPPORTO BANDELLA	STRAP
17	009493	1	/	/	/	COMPL. COPERCHIO BARRA 4 DISCHI	COVER
18	009466	/	1	/	/	COMPL. COPERCHIO BARRA 5 DISCHI	COVER
19	009494	/	/	1	/	COMPL. COPERCHIO BARRA 6 DISCHI	COVER
20	009505	/	/	/	1	COMPL. COPERCHIO BARRA 7 DISCHI	COVER
21	009495	1	/	/	/	COMPL. BASE INF. BARRA 4 DISHI	BAR
22	009465	/	1	/	/	COMPL. BASE INF. BARRA 5 DISHI	BAR
23	009496	/	/	1	/	COMPL. BASE INF. BARRA 6 DISHI	BAR
24	009506	/	/	/	1	COMPL. BASE INF. BARRA 7 DISHI	BAR
25	009415	1	/	/	/	RINFORZO ANTER. BARRA 4 DISHI	BAR
26	010206	/	1	/	/	RINFORZO ANTER. BARRA 5 DISHI	BAR
27	009417	/	/	1	/	RINFORZO ANTER. BARRA 6 DISHI	BAR
28	009418	/	/	/	1	RINFORZO ANTER. BARRA 7 DISHI	BAR
29	009458	1	1	1	/	COPERCHIO PER CONVOGLIATO E	COVER
30	851270	4	4	4	8	ROSETTA SCHNOOR Ø 8	WASHER Ø 8
31	850018	4	4	4	8	VITE M8x20 UNI 5739 8.8 T.E.	BOLT M8x20 UNI 5739 8.8 T.E.
32	009453	8	11	12	15	VITE CEI SPECIALE	BOLT
33	009455	8	11	12	15	BOCCOLA IN NYLON	BUSH
34	009501	/	/	/	/	DISTANZIALE 12x21x5	SPACER
35	009447	2	3	1	1	DISTANZIALE 12x21x9	SPACER
36	009448	/	/	1	1	DISTANZIALE 12x21x12	SPACER
37	009450	2	2	/	/	DISTANZIALE 12x21x17	SPACER
38	009449	/	2	2	1	DISTANZIALE 12x21x15	SPACER
39	009459	4	5	6	7	COMPL. PATTINO	SKATE
40	851330	59	73	87	101	DADO ESAG. FLANGIATO M10 H=	NUT M10 H=8
41	010203	3	4	5	5	DISCO PORTA COLTELLI	ROTOR
42	850924	3	3	3	3	DADO ESAG. M10 UNI 5587 ZINC	NUT M10 UNI 5587
43	852415	8	10	12	14	MOLLA A TAZZA 10,2x23x1	SPRING 10,2x23x1
44	009432	4	4	6	6	COLTELLO ROTAZIONE ANTIORARIA	CUTTER
45	009431	4	6	6	8	COLTELLO ROTAZIONE ORARIA	CUTTER
46	009433	8	10	12	14	PERNO PORTA COLTELLO	PIVOT
47	852272	4	5	6	7	CUSCINETTO 30x72x16 6306 2RS C3	BEARING 30x72x16 6306 2RS C3
48	010204	4	5	6	7	SUPPORTO DISCO	SUPPORT
49	852729	4	5	6	7	ANELLO DI TENUTA 40x55x7	SEAL 40x55x7
50	009456	4	5	6	7	DISTANZIALE Ø 30x40x10	SPACER Ø 30x40x10
51	852612	4	5	6	7	ANELLO OR 2118 (29,87x1,78)	SEAL OR 2118 (29,87x1,78)
52	852252	4	5	6	7	CUSCINETTO 30x72x19 6306 1Z C3	BEARING 30x72x19 6306 1Z C3
53	010476	1	1	1	1	TAPPO 3/8 GAS OIL DIN 908	PLUG
54	852289	2	2	2	2	ROSETTA 3/8" IN RAME	WASHER
55	010411	1	/	/	/	RINFORZO POSTERIORE BARRA 4	REINFORCEMENT
56	010412	/	1	/	/	RINFORZO POSTERIORE BARRA 5	REINFORCEMENT
57	010413	/	/	1	/	RINFORZO POSTERIORE BARRA 6	REINFORCEMENT
58	010414	/	/	/	1	RINFORZO POSTERIORE BARRA 7	REINFORCEMENT
59	010206	1	1	1	2	COMPL. DISCO CONVOGLIATORE	CONVEY
60	852420	4	5	6	7	MOLLA A TAZZA 18,3x35,5x2	SPRING 18,3x35,5x2
61	852152	4	5	6	7	DADO ESAG. M18x1,5 AUTOBLOC.	NUT M18x1,5
62	852055	1	1	1	1	ANELLO SEEGER 40 E UNI 7436	SEAL SEEGER 40 E UNI 436
63	852001	1	1	1	1	ANELLO SEEGER 80 I UNI 7437	SEAL SEEGER 80 I UNI437
64	852218	1	1	1	1	CUSCINETTO 40x80x18 6208 C3	BEARING 40x80x18 6208 C3
65	852614	1	1	1	1	ANELLO OR 199 117,5x5,34)	SEAL OR 199 (117,5x5,34)
66	009467	1	1	1	1	SUPPORTO PORTA CUSCINETTO	SUPPORT
67	009497	1	1	1	1	CONVOGLIATORE INTERNO	CONVEY
68	009498	1	1	1	1	COMPL. SLITTA MOLTIPLICATORE	SLIDE
69	009499	1	1	1	1	PIATTO ATTACCO CONVOGLIATORE	PLATE
70	009500	1	1	1	1	ALETTA ATTACCO CONVOGLIATORE	SUPPORT
71	850445	2	2	2	2	VITE T.E. M12x50 UNI 5737 8.8	BOLT T.E. M12x50 UNI 737 8.8
72	852272	4	4	4	4	ROSETTA SCHNOOR Ø 12	WASHER SCHNOOR Ø 12
73	850302	3	3	3	3	VITE TTOST M10x20 UNI 5731 ZINC. 4.6	BOLT TTOST M10x20 UNI 5731 4.6
74	850036	1	1	1	1	VITE T.E. M12x35 UNI 5739 8.8	BOLT T.E. M12x35 UNI739 8.8
75	850035	1	1	1	1	VITE T.E. M12x30 UNI 5739 8.8	BOLT T.E. M12x30 UNI739 8.8
76	850024	8	10	12	14	DADO ES. M10 UNI 5587 8G	NUT M10 UNI 5587 8G
77	009536	/	/	/	2	COPERCHIO CONVOGLIATORE CON PUNTE	COVER
78	852504	1	1	1	1	SIGILLANTE	SEALING
79	010216	/	/	/	/	TAPPO MAGNETICO	PLUG
80	850414	4	4	4	4	RONDELLA PIANA Ø 12 UNI 6592 ZN.	WASHER
81	850444	1	1	1	1	VITE T.E. 8.8 M12x45 UNI 5737	BOLT T.E. 8.8 M12x45 UNI 5737





GRUPPO TRASMISSIONE
UNIT TRANSMISSION

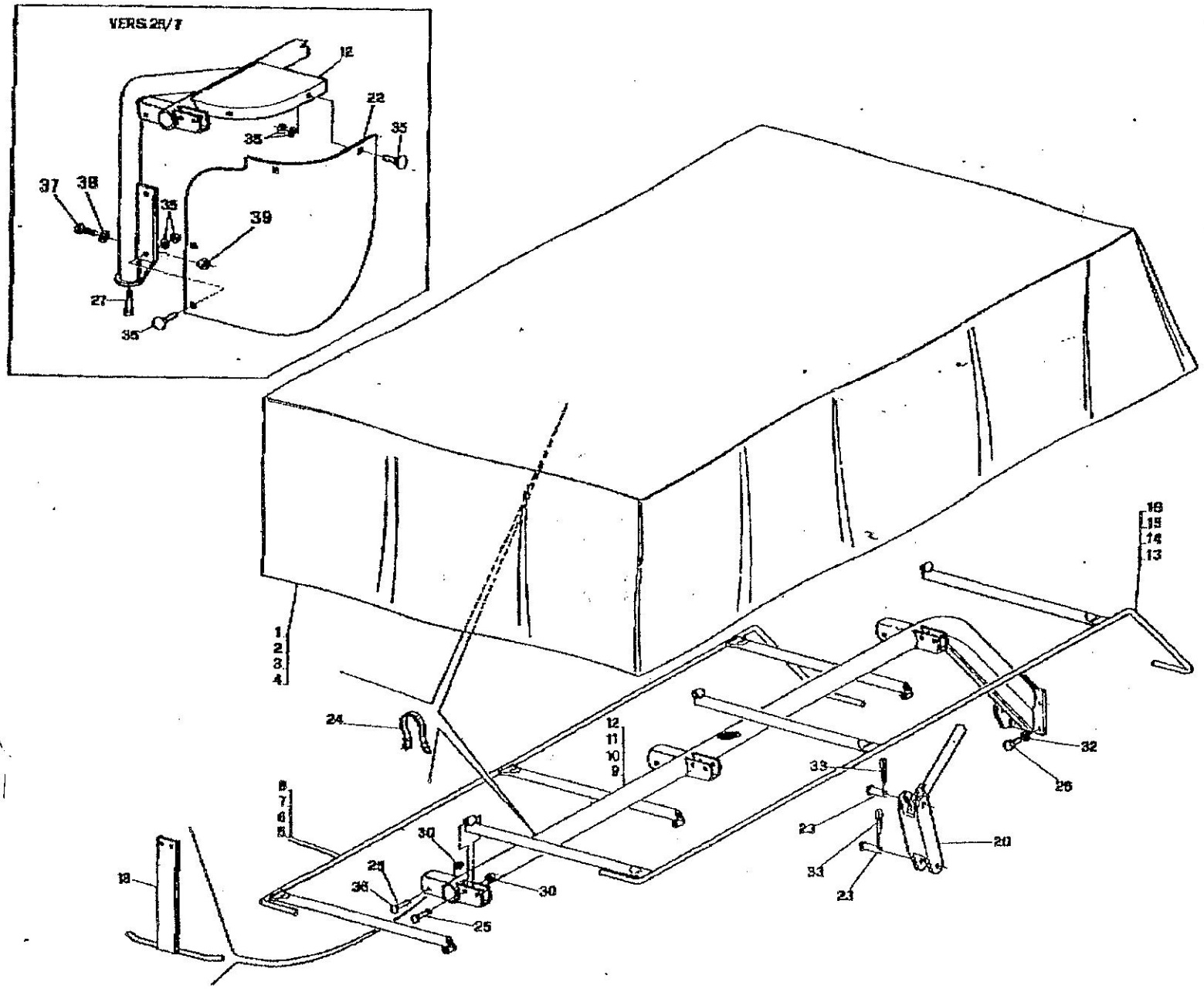
TAV. 3

GRUPPO TRASMISSIONE
UNIT TRANSMISSION

TAV. 3

POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
01	009438	1	1	1	1	PIGNONE ENTRATA MOTO Z=45	PINION
02	009442	2	5	2	5	CORONA Z=35 M3	CROWN Z=35 M3
03	009454	16	22	24	30	DISTANZIALE Ø 40x50x4,5	SPACER Ø 40x50x4,5
04	852089	16	22	24	30	ANELLO ELAST. SP. 80	SEAL
05	009457	8	11	12	15	CUSCINETTO SPECIALE	BEARING
06	010205	4	5	6	7	PIGNONE Z=34 M3	PINION Z=34 M3
07	009441	6	6	10	10	CORONA Z=45 M3	CROWN Z=45 M3
08	851757	1	1	1	1	ANELLO DI TENUTA 45x62x10	SEAL 45x62x10
09	009437	1	1	1	1	DISTANZIALE 35x45x21	SPACER 35x45x21
10	851613	1	1	1	1	ANELLO OR 3137 (34,6x2,62)	SEAL OR 3137 (34,6x2,62)
11	009428	1	1	1	1	COPERCHIO MOLTIPLICATORE	COVER
12	850027	8	8	8	8	VITE T.E. M10x25 UNI 5739 8.8	BOLT M10x25 UNI 5739 8.8
13	851204	8	8	8	8	ROSETTA GROWER A 10 UNI 1751	WASHER GROWER A 10 UNI 1751
14	855303	2	2	2	2	CUSCINETTO 35x72x18,25 30207	BEARING 35x72x18,25 30207
15	851036	4	4	4	4	DADO ES. M12 UNI 5589 6S	NUT M12 UNI 5589 6S
16	852729	1	1	1	1	ROSETTA Ø 35,5x45x1	WASHER Ø 35,5x45x1
17	009434	1	1	1	1	ALBERO MOLTIPLICATORE	SHAFT
18	852304	2	2	2	2	LINGUETTA A 10x8x45 UNI 6604	KEY A 10x8x45 UNI 6604
19	009436	1	1	1	1	CORONA CONICA Z=33	CROWN
20	852732	1	1	1	1	ROSETTA Ø 35,5x45x0,3	WASHER Ø 35,5x45x0,3
21	852733	2	2	2	2	ROSETTA Ø 35,5x45x0,5	WASHER Ø 35,5x45x0,5
22	009396	1	1	1	1	TAPPO SFIATO CON ASTA LIVELLO	PLUG
23	009430	1	1	1	1	SCATOLA MOLTIPLICATORE	OVERDRIVE BOX
24	853109	1	1	1	1	TAPPO SFIATO 3/8" GAS CONICO	PLUG
25	851119	8	8	8	8	DADO ESAG. M12 AUTOBLOC. BASSO	NUT M12
26	851224	8	8	8	8	ROSETTA Ø 12 UNI 6592	WASHER Ø 12 UNI 6592
27	850060	3	3	3	3	VITE T.E. M12x55 UNI 5739 T.E. 8.8	BOLT T.E. M12x55 UNI 5739 T.E. 8.8
27	850062	3	3	3	3	VITE T.E. M12x70 UNI 5739 8.8	BOLT T.E. M12x70 UNI 5739 8.8
28	850038	2	2	2	2	VITE T.E. M12x45 UNI 5739 T.E. 8.8	BOLT T.E. M12x45 UNI 5739 T.E 8.8
29	009435	1	1	1	1	PIGNONE CONICO Z=16	PINION
30	852700	1	1	1	1	ROSETTA Ø 40,5x50x0,3	WASHER Ø 40,5x50x0,3
31	852701	1	1	1	1	ROSETTA Ø 40,5x50x0,5	WASHER Ø 40,5x50x0,5
32	852736	1	1	1	1	ROSETTA Ø 40,5x50x0,2	WASHER Ø 40,5x50x0,2
33	855218	1	1	1	1	CUSCINETTO 40x80x18 6208 C3	BEARING 40x80x18 6208 C3
34	852091	2	2	2	2	ANELLO SEEGER 80 I UNI 7437	SEAL SEEGER 80 I UNI 7437
35	851732	1	1	1	1	ANELLO DI TEN. 40x80x10	SEAL 40x80x10
36	009502	1	1	1	1	COMPLESSIVO MOLTIPLICATORE	OVERDRIVE
	853620	Kg. 0.65	0.85	0.65	0.65	OLIO BLASIA - 150 (MOLTIPLICAT.)	OIL BLASIA - 150
	853620	Kg. 1.6	2.1	2.5	2.95	OLIO BLASIA - 150 (VASCA)	OIL BLASIA - 150
38	851662	16	22	24	30	ANELLO OR 2150 (37,82 x 1,78)	O RING 2150 (37,82 x 1,78)
39	011362	6	6	10	10	GRUPPO RUOTA FOLLE z-45	WHEEL UNIT z-45
40	011363	2	5	2	5	GRUPPO RUOTA FOLLE z-35	WHEEL UNIT z-35

POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION



	GRUPPO PROTEZIONI UNIT PROTECTION	TAV. 4

GRUPPO PROTEZIONI
UNIT PROTECTION

TAV. 4

POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION
01	009425	1	-	-	-	TELO DI PROTEZIONE BARRA 4 DISCHI	SHIELD
02	009426	-	1	-	-	TELO DI PROTEZIONE BARRA 5 DISCHI	SHIELD
03	009427	-	-	1	-	TELO DI PROTEZIONE BARRA 6 DISCHI	SHIELD
04	009537	-	-	-	1	TELO DI PROTEZIONE BARRA 7 DISCHI	SHIELD
05	009401	1	-	-	-	COMPL. PROTEZIONE POST. 4 DISCHI	CHASSIS
06	009364	-	1	-	-	COMPL. PROTEZIONE POST. 5 DISCHI	CHASSIS
07	009407	-	-	1	-	COMPL. PROTEZIONE POST. 6 DISCHI	CHASSIS
08	009523	-	-	-	1	COMPL. PROTEZIONE POST. 7 DISCHI	CHASSIS
09	009404	1	-	-	-	TELAIO PORTA PROTEZIONI 4 DISCHI	CHASSIS
10	009389	-	1	-	-	TELAIO PORTA PROTEZIONI 5 DISCHI	CHASSIS
11	009405	-	-	1	-	TELAIO PORTA PROTEZIONI 6 DISCHI	CHASSIS
12	009524	-	-	-	1	TELAIO PORTA PROTEZIONI 7 DISCHI	CHASSIS
13	009402	1	-	-	-	COMPL. PROTEZIONE ANTER. 4 DISCHI	CHASSIS
14	009385	-	1	-	-	COMPL. PROTEZIONE ANTER. 5 DISCHI	CHASSIS
15	009408	-	-	1	-	COMPL. PROTEZIONE ANTER. 6 DISCHI	CHASSIS
16	009522	-	-	-	1	COMPL. PROTEZIONE ANTER. 7 DISCHI	CHASSIS
18	010229	1	1	1	-	STAFFA DI GUIDA TELO DI PROTEZIONE	BRACKET
20	009395	1	1	1	1	BIELLA COMANDO SOLLEVAMENTO	ROD
22	009534	-	-	-	1	LAMIERA ESTERNA CONVOGLIATA	PLATE
23	009476	2	2	2	2	PERNO PER SOLLEVAMENTO BARRA	PIVOT
24	009477	2	2	3	4	FASCETTA PER FISSAGGIO TELO	GAUGE
25	850996	4	7	7	12	VITE T.E. M10x60 UNI 5737 8.8 ZINC.	BOLT M10x60 UNI 5737 8.8 T.E.
26	850943	4	4	4	4	VITE T.E. M12x30 UNI 5739 8.8 ZINC.	BOLT M12x30 UNI 5739 8.8 T.E.
27	850046	-	-	-	1	VITE T.E. M14x50 UNI 5739 8.8	BOLT M14x50 UNI 5739 8.8 T.E.
30	851118	6	9	9	12	DADO ESAG. M10 AUTOBLOC. BASSO	NUT M10
32	850803	4	4	4	4	ROSETTA GROWER A 12 UNI 1751 ZING.	WASHER GROWER A 12 UNI 1751
33	852331	2	2	2	2	COPIGLIA Ø 4x35 UNI 1336 ZINC.	COTTER Ø 4x35 UNI 1336
35	850602	-	-	-	4	VITETTOST M10x20 UNI 5731 ZN. 4.6	BOLTTTOST M10x20 UNI 5731 ZN. 4.6
36	850823	2	2	2	-	VITE T.E. 8.8 M10x70 UNI 5737 ZN.	BOLT T.E. 8.8 M10x70 UNI 5737 ZN.
37	850945	-	-	-	1	VITE T.E. 8.8 M12x40 UNI 5737 ZN.	BOLT T.E. 8.8 M12x40 UNI 5737 ZN.
38	850914	-	-	-	1	RONDELLA PIANA Ø 12 UNI 6592 ZN.	WASHER
39	851104	-	-	-	1	DADO AUTOBLO. M12	NUT M12

POS.	CODICE	Q.TÀ 25/4	25/5	25/6	25/7	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION